



Arriach

Gemeindeinformation

Nr. 4/2017 · Mai 2017

Ämtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Arriach · Verlagspostamt: 9545 Radenthein

Die Osterhasenbäcker

Auf Einladung konnten die Kindergartenkinder gemeinsam mit Frau Irmi Unterköfler im Gasthof Bauerwirt ihre Backkünste unter Beweis stellen. Gemeinsam wurden Osterhasen und kleine Reindlinge für das große Osterfest gebacken. Die Kinder hatten großen Spaß und bedanken sich herzlich bei Frau Irmi Unterköfler, die als ehemalige Kindergärtnerin bestens die Bedürfnisse der Kleinen kennt, für die nette Einladung und die gute Jause.



Spar Scherzer im neuen Glanz

Mona Oblak ist unsere Nahversorgerin mit Herz in Arriach



Mona Oblak hat mit April erfolgreich die Aufgabe als unseren Nahversorger übernommen. Wir haben Mona gebeten, uns mit ein paar Worten zu erzählen, wie Sie die letzten Wochen erlebt hat:

„Die letzten Tage vor der Eröffnung waren natürlich mehr als arbeitsreich. Erwarten konnte ich es trotzdem kaum, endlich die Türen meines kleinen Geschäfts zu öffnen.

Zuerst war die Aufregung groß. Ist alles da was meine Kunden haben möchten? Wird mich die Bevölkerung annehmen und vielleicht sogar mögen?

Dann kam die Spannung. Von der ersten Minute der Eröffnung an ging es nur mehr um Eines: was kann ich tun um meine Kunden zufrieden zu stellen.

Und jetzt, nach den ersten paar Tagen und Wochen genieße ich jeden Tag in Arriach. Ich hoffte natürlich darauf, von den Bewohnern angenommen zu werden, doch das, was mir hier entgegengebracht worden ist übersteigt meine Erwartungen um ein Vielfaches.

Es würde den Rahmen sprengen, mich bei jedem Einzelnen zu bedanken. Deshalb möchte ich die Gelegenheit nutzen um wirklich allen, die mich unterstützt haben zu danken. Nicht zuletzt meinem großartigen Team. Meinen Kunden, ohne die das alles nicht möglich wäre danke ich von ganzen Herzen für Ihre Offenheit und Liebenswürdigkeit.

Der Gemeinde Arriach und allen Gratulanten, die mich nicht nur einmal zu Tränen gerührt haben – vielen Dank.

Ich freue mich auf eine erfolgreiche Zukunft in Arriach und über jede Anregung, es noch besser für meine Kunden zu machen.“

Eure Mona

Spar-Markt SCHERZER
Inh. Mona Oblak
Arriach 43 · 9543 Arriach
Tel.: 04247 8509

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN ab 1. MAI:

Montag - Samstag 06:30 - 12:30
15:00 - 18:00

Sonn- / Feiertags 08:00 - 11:00

Dienstag und Samstag Nachmittag geschlossen.



Am Freitag den 05. Mai gibts wieder knuspriges Grillhendl vom:

Militäler Handgrill, Ralf Gugganig,
TEL: 04785 206, MAIL: moeltaler-handgrill@gmx.at



● Bericht des Bürgermeisters



Ich bin erleichtert, dass wir den Nahversorger in unserer Gemeinde behalten haben. Grundsätzlich hatte die Gemeinde Arriach keinerlei Möglichkeiten, in das Fortführungsverfahren des Geschäftes einzugreifen. Sowohl der Gebäudeeigentümer als auch der bisherige Geschäftsbetreiber hatten mit der Gemeinde Arriach keine vertraglichen Bindungen, obwohl bereits seit einigen Jahren ein monatlicher Unterstützungsbeitrag bezahlt wurde. Im Mietvertrag für die Geschäftsräumlichkeiten war eine dreimonatige Kündigungsfrist angeführt. Der vorhergehende Geschäftsbetreiber kam am letzten September tag 2016 zu mir ins Büro und teilte mit, dass er voraussichtlich mit Ende des Jahres 2016 das Geschäft schließen wird. Um eine längere Zeit für die Suche eines Nachfolgers zu erreichen, wurde ein zusätzlicher Unterstützungsbeitrag zugesagt und gleichzeitig vereinbart, dass das Geschäft bis 31.3.2017 weiter betrieben wird.

Nach der ersten Mitteilung, dass das Geschäft geschlossen wird, begann die Suche nach einer Nachfolgerin bzw. einem Nachfolger. Entgegen der bisherigen Festlegungen wurde von mir klargestellt, dass die Gemeinde zukünftig ein Mitspracherecht einfordert. In diesem Zusammenhang möchte ich mich bei allen und da vor allem bei Herrn Friedrich Unterköfler bedanken, der die Gemeinde Arriach bei allen Verhandlungen eingebunden hat. So war es für alle eine Selbstverständlichkeit, dass die Gemeinde bei der Vertragserstellung entsprechend positioniert wurde. Die vertraglichen Festlegungen sowie der Ge-

schäftsbetrieb laufen vorerst fünfzehn Jahre. Eine weitere Herausforderung wird in den nächsten Monaten die Qualitätsverbesserung im Kindergarten und die Barrierefreimachung in der Volksschule sein. Dass eine Schule barrierefrei sein muss, ist eine gesetzliche Vorgabe. Für diese geplanten Maßnahmen wurde uns die höchstmögliche Förderung von insgesamt € 160.000,- (zusätzlich zu den jährlichen BZ-Mitteln) in Aussicht gestellt. Mit diesen Förderungsmitteln können wir sehr viel im Kindergarten und Schulbereich tun. Gerade auch für die Nachmittagsbetreuung inklusive der Möglichkeit eines warmen Mittagessens sollen zukünftig entsprechende Räumlichkeiten und Einrichtungen zur Verfügung stehen. Bisher müssen 15 Kinder in einer kleinen Küche ihr Essen einnehmen. Dies soll sich durch ein durchdachtes Raumnutzungskonzept ändern. All diese Maßnahmen sind im Einvernehmen und auf Empfehlung des Landes Kärnten angedacht worden. Dementsprechend wurde auch die angeführten Förderungsmittel zugesagt. Bei der Ortsbesichtigung mit Fachleuten aus dem Landesbereich wurden viele Gestaltungsvarianten in unserem Ort angesprochen, damit in den nächsten Jahrzehnten unser Ort Arriach nicht zu einem „Geisterdorf“ wird. Wie können wir die freien Raumangebote nutzen und diese einer wirtschaftlichen Wertschöpfung zuführen? Dies sind Vorgaben und Aufgabenstellungen, die wir in nächster Zeit zu lösen haben. Die jährlichen Betriebs- und Erhaltungskosten dieser Objekte sind viel zu hoch und daher wird die Ortsentwicklung für unser Arriach ausgesprochen wichtig sein. In wenigen Wochen wird der Entwurf des Örtlichen Entwicklungskonzeptes kundgemacht und darin ist die Richtung und Entwicklung unserer Gemeinde skizziert. Zeigen wir Mut und gestalten wir unser zukünftiges Arriach.

schäftsbetrieb laufen vorerst fünfzehn Jahre.

schäftsbetrieb laufen vorerst fünfzehn Jahre. Eine weitere Herausforderung wird in den nächsten Monaten die Qualitätsverbesserung im Kindergarten und die Barrierefreimachung in der Volksschule sein. Dass eine Schule barrierefrei sein muss, ist eine gesetzliche Vorgabe. Für diese geplanten Maßnahmen wurde uns die höchstmögliche Förderung von insgesamt € 160.000,- (zusätzlich zu den jährlichen BZ-Mitteln) in Aussicht gestellt. Mit diesen Förderungsmitteln können wir sehr viel im Kindergarten und Schulbereich tun. Gerade auch für die Nachmittagsbetreuung inklusive der Möglichkeit eines warmen Mittagessens sollen zukünftig entsprechende Räumlichkeiten und Einrichtungen zur Verfügung stehen. Bisher müssen 15 Kinder in einer kleinen Küche ihr Essen einnehmen. Dies soll sich durch ein durchdachtes Raumnutzungskonzept ändern. All diese Maßnahmen sind im Einvernehmen und auf Empfehlung des Landes Kärnten angedacht worden. Dementsprechend wurde auch die angeführten Förderungsmittel zugesagt.

Bei der Ortsbesichtigung mit Fachleuten aus dem Landesbereich wurden viele Gestaltungsvarianten in unserem Ort angesprochen, damit in den nächsten Jahrzehnten unser Ort Arriach nicht zu einem „Geisterdorf“ wird. Wie können wir die freien Raumangebote nutzen und diese einer wirtschaftlichen Wertschöpfung zuführen? Dies sind Vorgaben und Aufgabenstellungen, die wir in nächster Zeit zu lösen haben. Die jährlichen Betriebs- und Erhaltungskosten dieser Objekte sind viel zu hoch und daher wird die Ortsentwicklung für unser Arriach ausgesprochen wichtig sein.

In wenigen Wochen wird der Entwurf des Örtlichen Entwicklungskonzeptes kundgemacht und darin ist die Richtung und Entwicklung unserer Gemeinde skizziert. Zeigen wir Mut und gestalten wir unser zukünftiges Arriach.

Ihr Bürgermeister **Gerald Ebner**

● Investitionsförderungen in Arriach



Im heurigen Jahr sind in Arriach einige größere Investitionen vorgesehen. Mit dem Investitionsprogramm wird auch die örtliche Wirtschaft angekurbelt und unterstützt. In den letzten Wochen hat es umfangreiche Gespräche mit dem Land Kärnten gegeben und in der Zukunft wird vor allem die Erhaltung und Belebung der Landgemeinden ein Schwerpunkt in Kärnten sein. Viele Orte in den Gemeinden werden durch die Schließung von Geschäften und Abwanderungen teilweise zu „Geisterorten“. Gerade in diesem Bereich muss die Gemeinde Arriach entgegenwirken und jede Möglichkeit bzw. jedes Förderungsprogramm des Landes Kärnten nutzen.

Alleine heuer werden in die Straßensanierung € 300.000,-, Adaptierung und Barrierefreimachung der Volksschule € 293.000,-, Errichtung einer Park- und Rideanlage € 18.500,- sowie Errichtung Panoramawanderweg € 25.000,- investiert. Besonders erfreulich ist, dass durch den erwirtschafteten Sollüberschuss des Haushaltsjahres 2016 auch andere Investitionen getätigt werden können. So wird unser Nahversorger mittels Investitionsbeitrag gefördert, damit die Erhaltung einer Lebensmittelversorgung in Arriach gewährleistet ist.

JARITZ DACH
DACHDECKEREI & SPENGLEREI GMBH
PICCOSTRASSE 26A • A-9500 VILLACH
TEL. 04242 / 430 420, FAX DW-4
MOBIL 0664 / 35 76 563
OFFICE@JARITZ-DACH.AT
WWW.JARITZ-DACH.AT

„Ihr Dach ist unser Zuhause!“



Miele

Ihr Miele Center in Villach für
Verkauf, Kundendienst und Ersatzteile

CENTER ● OLSACHER

Ossiacherzeile 46 · A-9500 Villach
www.mielecenter.at

Telefon-Hotline 04242 / 340 00

● Gesundheitstag 2017



v.l.: Arbeitskreisleiter GR Friedhelm Ofner, Referentin Veronika Gaugeler-Senitz, Bürgermeister Gerald Ebner

Beim diesjährigen Gesundheitstag stand der Mensch im Mittelpunkt. Von Frau Veronika Gaugeler-Senitz wurde über „Tankstellen unseres Lebens“ Innehalten-Besinnen-Kraft schöpfen - referiert. Natur, Bewegung, Meditation, Musik, Gebet, Freundschaften, Gottesdienst oder Worte der Bibel sind Kraftquellen, die wir immer wieder brauchen. Es ist spannend und bereichernd darüber nach-

zusinnen, welche Potentiale der Hoffnung und des Segens in unserem Leben verborgen liegen, um (wieder-) entdeckt zu werden. Leider war das Interesse der Gemeindebevölkerung nicht sehr groß. Trotzdem war der Gesundheitstag 2017 eine interessante Veranstaltung. Allen Beteiligten und Organisatoren wird herzlich für ihre Bemühungen gedankt.

● Empfang der Junioren Doppelweltmeisterin

Nadine Fest hat sich bei der alpinen Junioren-WM in Aare zur Doppelweltmeisterin gekürt. Nach ihrem Triumph im Super-G, als sie einen ÖSV-Vierfacherfolg angeführt hatte, setzte sie sich auch in der Kombination durch. Anfang April wurde sie in ihrer Heimatgemeinde Arriach würdevoll empfangen. Gemeindeoberhaupt, Bürgermeister Gerald Ebner, ließ die Doppelweltmeisterin hochleben und verwies auch auf den vorjährigen Erfolg in Lillehammer. Dort wurde Nadine Fest Jugend-Olympiasiegerin. Ihre Familie, an der Spitze Mama Dagmar, sowie all ihre Fans und die Mitglieder des SC-Gerlitz sind stolz auf Nadine und ihre sportlichen Leistungen.

Wir wünschen ihr weiterhin alles Gute und viel Erfolg.



v.l.: GV Ing. Heinz Potenes, Junioren-Doppelweltmeisterin Nadine Fest, Bürgermeister Gerald Ebner, I.Vzbgm. Gerhard Findenig.

Von Mai bis Oktober geöffnet!

Alpengasthof Geigerhütte
Wollanermock - Arriach

Alpengasthof Geigerhütte
Fam. Aichholzer
Tel.: 0650/460 53 75
und 0720/205 183
office@geigerhuette.at

Impressum

Gemeindeinformation Arriach, Amtsblatt der Gemeinde Arriach. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Gerald Ebner, 9543 Arriach. Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Willroiderstraße 3, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at



REISETIPPS 2017

21. bis 25. Mai	Insel Elba	€ 535,-
23. bis 24. Mai	Steirisches Vulkanland	€ 215,-
12. - 15. Mai, 16. - 19. & 21. - 26. Juni	Adria Express - nach Umag oder Rovinj	ab € 200,-
25. - 28. Mai, 3. & 4. & 16. - 18. Juni	Kurzurlaub Insel Rab	ab € 200,-
25. bis 28. Mai	Baden auf Vrsar	€ 270,-
4. bis 5. Juni	Bad Tölzer Rosentag	€ 175,-
9. bis 11. Juni	Radtour Isonzo & Friaul	€ 379,-
20. bis 21. Juni	Gartenzauber Steiermark	€ 105,-
8. bis 14. Juli	Wunderschön: Der Süden Polens	€ 780,-
13. bis 16. Juli	Pilsen, Prag & Krumau	€ 450,-

Die Angebote sind jeweils gültig von Freitag bis Sonntag.

BACHERREISEN

9545 Radenthein - Millstätter Straße 45 - ☎ 04246 / 3072 - 0
buchungen@bacher-reisen.at - www.bacher-reisen.at



Schwarzseehütte
Christine und Wolfgang Pirker
www.schwarzseehuette.at

Wandern am Verditz:
Einkehr mit Ausblick und köstlichen Schmankerln aus Produkten von eigener Landwirtschaft.
Für Kinder: Seilrutsche, Rutschturm, Tiere

Ab 13. Mai täglich für Sie geöffnet!

● **Bericht aus dem Gemeinderat**

Jahresrechnung 2016 – Der Rechnungsabschluss 2016 weist folgende Gesamtsummen auf:

Ordentlicher Haushalt:

	Soll	Ist
Einnahmen	€ 2.260.744,41	€ 2.297.219,02
Ausgaben	€ 2.224.705,12	€ 2.284.999,64
Soll-Überschuss v.	€ 36.039,29	€ 12.219,38
		IST-Überschuss

Außerordentlicher Haushalt:

Einnahmen	€ 470.073,14	€ 488.990,32
Ausgaben	€ 497.287,68	€ 518.904,86

Das Ergebnis der Jahresrechnung weist einen Soll-Überschuss im ordentl. Haushalt von € 36.039,29 aus. Es ist erfreulich, dass ein Soll-Überschuss trotz angespannter Wirtschaftslage erreicht werden konnte.

Straßensanierungen – Im Bereich der Gemeindewege- und -straßen wurden diverse Sanierungsmaßnahmen in Höhe von € 203.500,00 beschlossen. Darin sind vor allem die Riss- und Belagssanierungen enthalten.

Wohnungsangelegenheit – Vergabe von Wohnungen – Sechs Personen bzw. Familien wurden für eine Wohnung in den ESG-Wohnanlagen Arriach als Mieter vorgeschlagen.

Breitbandoffensive, Erstellung eines Breitbandmasterplanes für die Gemeinde Arriach – Die Kelag wurde mit der Erstellung eines Breitbandmasterplanes für Arriach beauftragt. Diese Maßnahme erfolgt in Absprache mit der Breitbandoffensive des Landes Kärnten.

Evangelische Pfarrgemeinde, Bedarfszuweisungsmittel für Renovierungsmaßnahmen – Der Evang Pfarrgemeinde Arriach wird für Renovierungsmaßnahmen ein einmaliger Beitrag von € 10.000,-- über BZ-Mittel außerhalb des Rahmens gewährt.

Grundstücksangelegenheit – Im Zuge von Grundstücksteilungen werden von den Grundeigentümern Flächen in das öffentliche Gut abgetreten, damit die verkehrsmäßige Erschließung gegeben ist.

In der unteren Laastadt wurden zwei Baugrundstücke von der Gemeinde Arriach verkauft. Das im Vorjahr von der Familie

Martinz angekaufte Grundstück wurde in fünf Einzelbauparzellen geteilt. Davon konnten bereits zwei Parzellen verkauft werden. Auf diesen Baugrundstücken werden Einfamilienwohnhäuser errichtet. Diese Grundstücke werden jungen ArriacherInnen kostengünstig zur Verfügung gestellt. Falls jemand Interesse an den Baugrundstücken hat, soll er sich beim Bürgermeister unter Tel.: 0676/84484840 melden.

Kindergarten und Volksschule Arriach, Errichtung eines barrierefreien Zuganges und Adaptierungen im Gebäude

– Im Kindergarten- und Volksschulgebäude werden einige Verbesserungsmaßnahmen und die Barrierefreimachung (Einbau Lift) durchgeführt. Die Barrierefreimachung ist auf Grund von gesetzlichen Bestimmungen erforderlich. Für die geplanten Maßnahmen stehen € 293.100,00 zur Verfügung. Die Gemeinde Arriach hat die Umsetzung der angeführten Maßnahmen im Einvernehmen mit dem Land Kärnten erarbeitet und dementsprechend wurden auch Förderungsmittel lukriert. Im Zuge der Umsetzung ist auch der Abbruch des Kraglerhauses und des ehemaligen Postamtes vorgesehen.

Gewerbeförderung, Spar-Markt Arriach, neue Geschäftsführung, Gewährung eines Investitions- und Betriebsbeitrages

– Die neue Betriebsinhaberin des Lebensmittelgeschäftes SPAR-Markt erhält wie ihr Vorgänger eine monatliche Gewerbeförderung sowie zusätzlich eine Investitionsförderung. Mit diesen Maßnahmen konnte die Nahversorgung in Arriach für längere Zeit gesichert werden.

Finanzangelegenheiten, Mittelfristiger Investitionsplan 2017 – Der Mittelfristige Investitionsplan der Gemeinde Arriach für das Jahr 2017 wurde wie folgt festgelegt:

KBBF-Darlehen – GK Klösterle	€	71.300,00
Digitalisierung ÖEK und Flächenwidmungsplan	€	16.600,00
Straßensanierungen 2017	€	80.000,00
ArriachSozial	€	7.700,00
Katastrophenschäden 2016	€	50.000,00
Sanierung Hinterwinkelstraße	€	45.000,00
Wildbachmaßnahmen	€	22.800,00
Park- und Rideanlage	€	18.500,00
Kindergarten und Volksschule		
Barrierefreimachung und Qualitätsverbesserungen	€	78.100,00
Errichtung Panoramawanderweg	€	25.000,00
	€	415.000,00

Park- und Rideanlage – Bei der Abzweigung Buchholzer-/Teuchen Landesstraße wird in den nächsten Wochen die Park- und Rideanlage umgesetzt.

1.Nachtragsvoranschlag 2017 – Durch den 1. Nachtragsvoranschlag für das Haushaltsjahr 2017 wurden die Gesamtsummen des Voranschlags wie angeführt verändert:

	VA 2017	1.NVA 2017
Ordentlicher Haushalt		
Einnahmen	€ 2.106.900,--	€ 2.172.500,--
Ausgaben	€ 2.106.900,--	€ 2.172.500,--
Außerordentlicher Haushalt		
Einnahmen	€ 318.500,--	€ 830.100,--
Ausgaben	€ 318.500,--	€ 830.100,--



● Pfarrgemeinderatswahlen

Am 19. März wurde der katholische Pfarrgemeinderat neu gewählt. Die Wahlbeteiligung lag bei 53% (kärntenweit durchschnittlich bei 18,4%). Herzlichen Dank an alle, die den Kandidaten ihr Vertrauen ausgesprochen haben. Nach dem Wahlmotto „ich bin da.für“ werden sie in den kommenden fünf Jahren wieder das pfarrliche Leben gestalten.

Bei der konstituierenden Sitzung am 19. April wurden die Aufgabenbereiche festgelegt. Als Obfrau wurde Sylvia Fercher wiedergewählt. Die Hauptverantwortung für den Aufgabenbereich Verkündigung übernimmt Renate Stromberger, für die Liturgie Sylvia Fercher, für den Dienst am Nächsten Hilde Modl und für die Gemeinschaft Josef Oberwandling.

Im Ausschuss für Verwaltung und Finanzen sind neben Pfarrer Tadeusz Celusta, Sylvia Fercher, Renate Stromberger, Doris Lindner-Gasser und Ebner Otto vertreten.

Für die Friedhofsverwaltung sind als Ansprechpartner Josef Oberwandling und Sylvia Fercher zuständig.

Frau Gisela Trampitsch übernimmt weiterhin die Abendandachten für die Verstorbenen.

Alle Personen des Pfarrgemeinderates sind über die Pfarrkanzlei Tel.: 0699/17078845 erreichbar.

● Motocrossgelände gesucht

Einige begeisterte Motocrossfahrer suchen in Arriach ein geeignetes Trainingsgelände. Motocross ist ein lärmintensiver Sport und stößt daher sehr schnell auf Ablehnung. Es zeigt sich aber immer wieder, dass es möglich ist, geeignete Flächen für diesen Sport zu finden. Das erforderliche Gelände muss ebenfalls entsprechende Kriterien erfüllen. Wenn diese Voraussetzungen, damit ist vor allem das Einvernehmen mit den Anrainern gemeint (Lärm), zutreffen und ein geeignetes Gelände gefunden ist, kann es erst die weiteren erforderlichen Verfahren geben.

Gibt es in Arriach Grundeigentümer, die Flächen für die Errichtung eines Motocrossübungsgeländes zur Verfügung stellen würden? Wer solche Flächen zur Verfügung stellen möchte, kann sich vorerst im Gemeindeamt Arriach, Tel.: 04247/8514, melden.

FRISUREN
Radenthein,
Spittal und Villach im **neukauf**
Klagenfurt im **XXXUTZ**

Hol dir deine
Sommer Spar Card

frisuren-krug.at |

Gemeinsam feiern und genießen



Festtage wie der Mutter- und Vatertag, Ostern und Geburtstage werden im Pflegeheim Afritz am See stets gemeinsam begangen. „Wir bereiten auch miteinander alles für eine gelungene Feier vor, schmücken den Raum, zaubern Leckereien in unserer Küche und genießen anschließend die gemeinsame Zeit“,

erklärt Katrin Köfer, Pflegedienstleitung. Gerne besucht werden diese Veranstaltungen auch von den Angehörigen. Der Alltag im Pflegeheim ist daher abwechslungsreich und bezieht regelmäßig wichtige Bezugspersonen der Bewohnerinnen und Bewohner mit ein.

Persönlich informiert Sie: Katrin Köfer, Pflegedienstleitung
+43 5028843-703 • E-Mail: pflege.leitung@pflege-afritz.at

Pferdezuchtverein Döbriach/Millstättersee K21

110 Jahr Feier

Samstag 3. Juni 2017
in Feld am See

9:30 Uhr Beginn Vereinskchau K21
Kutschenfahrt entlang des Brennses
ca. 14 Uhr Palettenrennen mit Siegerehrung
15:30 Uhr Prämierung der Siegerstuten
gemütlicher Ausklang mit den Züchtern

Die Mitglieder des K21 freuen sich auf Euren Besuch
Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung!



Unser Hol- und Bringdienst

Montag – Freitag, von 7.30 bis 17.00 Uhr,
auch früher, sowie ebenfalls am Samstag oder Sonntag
möglich

Reservierung: 1 Tag vor Fahrtantritt bei Frau
Sandra Unterköfler
Tel.: 04247/8514-14 oder
Mobil: 0677 / 618 205 14
(in der Zeit: Mo. – Fr., von 8:00 – 12:00 Uhr)

Tarife
gelten pro Person pro Einzelfahrt:

Gemeindegebiet Arriach – grüne Zone - € 2,00
Gemeindegebiet Treffen und Aflitz - gelbe Zone - € 3,00
Gebiete wie Radenthein, Feld am See, Himmelberg,
Feldkirchen und Villach – rote Zone - € 5,00
Klagenfurt, Spittal/Drau (nur LKH und Arzt) - blaue Zone € 6,00

Unsere Fahrer bringen Sie und Ihre Familie
kostengünstig von Tür zu Tür:

+ zu Arzt, Krankenhaus, Apotheke, Therapie
+ zum Einkauf in den örtlichen Geschäften
+ zu Freunden und Familie
+ zu Stammtischen und Kartenrunde
+ zu Veranstaltungen
+ zu Freizeitplätzen

- Wird die Hilfe des Fahrers oder der Fahrerin zum Arzt, ins LKH oder z. B. bei den Einkäufen benötigt wird diese/r Sie begleiten
- Fahrten für Arzt- und Krankenhaustermine werden vorrangig behandelt
- Begleitpersonen müssen ebenfalls ein Ticket kaufen

sozial * persönlich * gemeinsam * aktiv * engagiert * hilfsbereit * vertrauensvoll*



Freiwilliges Engagement und Miteinander

Je nach persönlichen Interessen und Fähigkeiten kann
JEDER VON IHNEN
Aufgaben übernehmen oder diese Möglichkeiten nutzen
und annehmen:

Nachbarschaftshilfe - kleinere Arbeiten können von
Mitglieder für Mitglieder bei Bedarf kurzfristig
übernommen werden. (z.B. Garten, Haus, usw.)
oder als
Fahrer/In für das ArriachSozialmobil



Mitgliedsbeitrag:

- für Erwachsene (ab 16 Jahre) - € 10,00 / Jahr
- für Kinder und Jugendliche (bis 15 Jahre) - € 5,00 / Jahr

Amtshilfe/Behördengänge

Hilfe beim Schriftverkehr, Ausfüllen von Formularen,
Abrechnungen, Internetsuche (Infos, Preisvergleiche, etc.)

Fahrdienst

Das ArriachSozialmobil steht für alle Gemeindebürgerinnen,
wie Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Senioren
kostengünstig zur Verfügung.
Reservierung des ArriachSozialmobils für Vereine z. B. bei
Veranstaltungen an Wochenenden

Besuchsdienste

Sie hätten gerne jemanden zum Plaudern, Vorlesen, Zuhören,
Brettspiele oder Karten spielen, Spazieren gehen, usw.,
Helferinnen von ArriachSozial kommen gerne

Workshops, Kurse, Seminare, Vorträge usw.

werden für Mitglieder bei ArriachSozial günstig und in der
Gemeinde angeboten

Hilfe in Notfällen (längerer Krankenhausaufenthalt,
schwerwiegende Verletzungen - sollte Sie dies an gewissen
Arbeiten hindern, kontaktieren Sie unsere
Koordinierungsstelle in der Gemeinde Arriach)
z.B.

- bei Entrümpelungen (Dachboden, Kellerraum)
- beim Umzug
- im Haushalt, Aushilfe beim Kochen, Wäsche waschen oder
bügeln,
- im Garten, Rasen mähen, Laub rechen, Blumen
gießen,
- im Winter, Schnee räumen, Wege streuen

Sollten Sie regelmäßige Hilfe benötigen, unterstützen wir Sie
bei der Suche nach den richtigen Firmen sowie Einholung von
Angeboten und Ihrer Auswahl

sozial * persönlich * gemeinsam * aktiv * engagiert * hilfsbereit * vertrauensvoll*

Das Projekt „ArriachSozial“ lebt und wächst durch die freiwillige Mitwirkung von GemeindebürgerInnen jeder Altersklasse. Egal, ob jemand in der Arbeitsgruppe seine Ideen einbringt oder als FahrerIn mit dem ArriachMobil unterwegs sein möchte bzw. sonstige Hilfe leistet, ArriachSozial braucht Sie und die Freiwilligkeit.



● Bürgermeisterbesuch

Die Kinder der Volksschulklasse von Frau Lehrerin Iris Galsterer haben den Bürgermeister besucht. Bürgermeister Gerald Ebner führte die SchülerInnen durch das Gemeindeamt und gab gleichzeitig einen Überblick über die Aufgaben der Gemeinde. Die jungen GemeindebürgerInnen haben sich sehr interessiert gezeigt und auch gleich als Probegemeinderäte den demokratischen Abstimmungsvorgang kennengelernt. Der Antrag, dass alle SchülerInnen am anschließenden Wochenende keine Hausaufgabe bekommen dürfen, wurde mehrheitlich angenommen. Die einzige Gegenstimme kam von Klassenlehrerin Iris Galsterer. Nach einer kleinen Stärkung ging es wieder zurück in die Schule. Alle Beteiligten haben sich über den Klassenausflug und über das hausübungsfreie Wochenende gefreut.



● Preiswatten beim Bauerwirt

Wie jedes Jahr, fand auch heuer wieder am Freitag nach Ostern das Preiswatten beim Bauerwirt statt. 22 Paare nahmen mit großer Begeisterung daran teil. Es war ein geselliges, beinahe familiäres Beisammensein.

Ein herzliches Dankeschön an alle Spieler und Spielerinnen, dem perfekt fairen Schiedsrichter Rudi Obergriessnig übermitteln die Gastgeber, Irmi mit Familie.

Platzierungen:

1. Platz - Unterköfler Gerfried/Puschitz Andi, 2. Platz - Kramer Michael /Grud Herwig, 3. Platz - Moosbacher Walter / Ortner Franz, 4. Platz - Ebner Ernst /Unterköfler Irmi, 5. Platz - Auert Günther /Griesser Heinrich, 6. Platz - Walder Sabine /Orov Dagmar, 7. Platz - Philip Peschaut /Zedlacher, 8. Platz - Unterköfler Kathi/ Ebner Franz, 9. Platz -Hampel / Brunner und 10. Platz - Klee Christina/ Peschaut Konrad





● 2. Gegendtaler Familienradtag

Der Afritzer Turnverein und die Alt-Herren-Afritz veranstalten am Sonntag, dem 28. Mai 2017, den 2. Gegendtaler Familienradtag. Ziel ist eine gesellige Familienveranstaltung für Jedermann im Sinne der „Gesunden Gemeinde“ abzuführen. Als Ersatztermin ist der 11. Juni 2017 vorgemerkt.

Treffpunkt: 9:00 Uhr im Seepark, Abfahrt 10:00 Uhr

Es gibt vier Streckenführungen, kein Nenngeld / freiwillige Spenden für einen sozialen Zweck.

SAMSTAG NACHT BUS

Die Gemeinden bieten ihrer Jugend, ihren Bürger/innen, ein sicheres Nachhausekommen!

Fahrtpreis: 4 EURO / Person / einfache Fahrt

mit dem JUGEND.mobil-Ticket:
nur 2 EURO / Person / Fahrt

Fahrpläne liegen bei den Gemeindeämtern auf und finden Sie auf: www.kaerntner-linien.at

Die Busse bleiben an den herkömmlichen Haltestellen stehen, die Tickets erhalten Sie beim Fahrer.

Die Fahrgäste kommen sicher und kostengünstig nach Hause.

Beispielhaft ist an diesem Projekt die Zusammenarbeit des Regionalverbandes (Stadt Villach und Gemeinden aus Villach-Land), der Verkehrsträger und dem Verkehrsverbund.

● Blumenschmuckbewerb 2017



20 Jahre Kärntner Blumenolympiade – Wir starten gemeinsam in ein blühendes, neues Blumenjahr. Nicht nur in Kärnten, auch über die Landesgrenzen hinaus hat der Bewerb einen

immer höheren Stellenwert. Die Gemeinde Arriach macht in diesem Jahr als Ortsgemeinde beim Blumenschmuckbewerb mit. Nicht nur die Gemeinde kann daran teilnehmen, auch jeder Blumenfreund kann sich für den Blumenschmuckbewerb / Blumenolympiade in Arriach bis 30. Juni 2017 anmelden. Alle ObjektsbesitzerInnen und MieterInnen von Wohnungen, die am Bewerb teilnehmen möchten, müssen ihre Teilnahme der Gemeinde Arriach telefonisch (04247/8514) bekannt geben. Von der Fachjury werden nur die Objekte bewertet (Bewertung im Juli und August), die rechtzeitig für die Teilnahme angemeldet wurden. PreisträgerInnen in der Gemeinde erhalten Blumengutscheine bzw. Mittelpunkttaler.

Jeder (ObjektsbesitzerIn und MieterIn) muss sich selbst für den Blumenschmuckbewerb anmelden. Eine Gesamtanmeldung für eine Wohnanlage ist möglich, jedoch bei der Kategorie „Balkone“ muss sich jeder Wohnungsmieter selbst anmelden. Die Bewertung erfolgt durch eine fachlich kompetente Jury. In Partnerschaft mit der Kleinen Zeitung wird ausführlich über die Orts-, Regional- und Landessieger berichtet.

Der interne Wettbewerb „Das perfekte Blumenbeet“ wird heuer ebenfalls durchgeführt. Im Gegensatz zum Vorjahr nimmt die Bewertung die Fachjury vor, die auch den Blumenschmuckbewerb 2017 bewertet.



Aus Liebe zum Menschen.

● Blutspenden

Der freiwillige Blutspendedienst des Kärntner Roten Kreuzes veranstaltet am **Dienstag, dem 23. Mai 2017**, in der Zeit von **15:30 bis 20:00 Uhr** in der **Volksschule** eine Blutabnahme.

Die Bevölkerung von Arriach und Umgebung wird gebeten, sich recht zahlreich an dieser Blutspendeaktion zu beteiligen.

● Heu zu verkaufen

Bei Herrn Kerschbaumer in der Stadt kann man Heu (lose) kaufen. Interessenten können sich unter der Tel.Nr. 04247/8776 melden.

● Baugrund zu verkaufen

In Arriach/Unterdorf wird ein Baugrund inkl. Zuweg, rd. 1.400 m², verkauft, Tel.: 0664/4102153.

● SchulbusfahrerIn gesucht

Die Firma Klammer in Arriach sucht eine/n Schulbusfahrer/in ab dem Schuljahr 2017/18. Wer Interesse hat, soll sich direkt bei Herrn Robert Klammer, Tel.: 0664/2013109 melden.

● Klein- und Flurdenkmäler

Troadkasten vlg. Orter – Der Getreidekasten ist 3-geschossig, wobei das Keller- und Erdgeschoß in massiver und das Obergeschoß in Holzbauweise errichtet wurde. Das Keller- und das Erdgeschoß besitzen einen eigenen Eingang. Das Obergeschoß ist über eine Innenstiege zu erreichen.

Trotz der Modernisierung der Bauernhöfe sind in Arriach die zierlichen Getreidekästen erhalten geblieben, welche die Vorfahren vor etwa drei Jahrhunderten erbauen ließen.



Bestattung
angenehm anders
www.UNSCHWARZ.at
Jetzt auch in Ihrer Nähe
24 Stunden für Sie da: 0664/545 37 30



● Schützen Sie Ihr Fahrrad!



Die Fahrradsaison hat begonnen und somit auch die erhöhte Gefahr Opfer eines Fahrraddiebstahles zu werden.

Sind auf den Straßen kaum wertvolle Räder zu ergattern, so häufen sich die Einbrüche in Keller der Mehrparteienhäuser. Aus diesen, meist schlecht gesicherten Kellerboxen, werden hochpreisige Fahrräder gestohlen.

Sind auf den Straßen kaum wertvolle Räder zu ergattern, so häufen sich die Einbrüche in Keller der Mehrparteienhäuser. Aus diesen, meist schlecht gesicherten Kellerboxen, werden hochpreisige Fahrräder gestohlen.

Folgende Tipps haben sich dabei als besonders hilfreich erwiesen:

- Achten Sie darauf, dass die Zugänge zu den Kellerboxen in Mehrparteienhäusern immer versperrt sind.
- Sichern Sie zusätzlich Ihre Kellerbox. Machen Sie die Kellerbox blickdicht.
- Auch in der Kellerbox sollte das Fahrrad mittels Bügelschlössern oder Panzerkabelschlösser versperrt abgestellt sein.
- Nach Möglichkeit die Räder zusätzlich auch an fix verankerte Gegenstände anketten.

Die wichtigsten Tipps gegen Fahrraddiebstahl im Freien:

- Im Freien das Fahrrad immer versperrt abstellen.
- Rahmen zusammen mit Vorder- und Hinterrad mittels Spiralkabel sichern.
- Wenn möglich zusätzlich an fixe Gegenstände sperren
- Fahrräder beim Transport mit dem Fahrradträger verbinden

- Teure Zusatzausrüstung sollte immer abgenommen werden
- Für den Fall des Falles Rahmennummer und eine Kurzbeschreibung des Rades in einem Fahrradpass notieren.

Der Fahrradpass ist auf der Homepage des BMI www.bmi.gv.at/praevention downloadbar und liegt in allen Polizeidienststellen zur freien Entnahme auf. Ihre Polizeiinspektion und die Kriminalprävention des Bezirkspolizeikommandos Villach stehen Ihnen gerne für Fragen zur Verfügung.

Bezirkspolizeikommando Villach/Land
Präventionskoordinator Christian Pöschl, BezInsp
TelNr: 0664 4308572

Bei Finanzierung eines neuen Dacia Sondermodell „Sensation“
4 Winterkompletträder gratis!

Dacia Sandero Stepway

MOTOR MAYERHOFER
Villach, Triglavstraße 31, Tel. 04242/24867
www.motor-mayerhofer.at

TUSCH
Radenthein, Villacherstr. 26
Tel. 04246/2214



Feldpannalm – Feld am See
Der Brauchtumsverein Feldpannalm veranstaltet
am Samstag, den 27. Mai 2017
ab 10.00 Uhr ganztägig das
28. Kärntner Zaunring-Braten
in der Feldpannalm, und möchte Sie dazu recht herzlich einladen. (Ersatztermin: Sonntag, 28. Mai 2017).
Kein Eintritt! Keine Maut!

10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit der Trachtenkapelle Feld am See
Das Programm wird gestaltet mit den Altbäuerinnen, Altbauern und Jägern, die überlieferte Arbeiten, wie das Aufstellen eines Musterzaunes aus Zaunstecken mit Spalten und Zaunringen, sowie Bearbeiten des notwendigen Materials nach alter Tradition, Bruntrog aushacken und Brunnrohr bohren, vorführen.
Weitere Highlights:
Streichelzoo, Zugsäge-Wettschneiden, Kinder-Volkstanzgruppe.

Ermittelt wird auch der Jauchzerkönig 2017
Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt!
Ab 13.00 Uhr: Musikalische Unterhaltung

Holz knecht Frigga
Die Veranstalter freuen sich auf Ihren Besuch.
Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Medien oder wenden Sie sich an unser Tourismusbüro in Feld am See:
Tel.: 04246-2273
info@feldamsee.at
www.feldamsee.at



● Geburtstag



Lieselotte Frohnwieser, 85 Jahre



Sibylla Gasser, 80 Jahre

● Runder Geburtstag

Altbürgermeister Karl Gerfried Müller feierte im April 2017 seinen 60. Geburtstag. Bei der letzten Gemeinderatssitzung haben die Mitglieder des Gemeinderates dem Jubilar die allerbesten Glückwünsche überbracht. Bürgermeister Gerald Ebner überreichte ein kleines Präsent der Gemeinde Arriach und wünschte unserem Altbürgermeister alles Gute auf seinem weiteren Lebensweg.



v.l.: GV Ing.Heinz Potenes, GR Roswitha Reiner, Bürgermeister Gerald Ebner, Altbürgermeister Karl Gerfried Müller, 1. Vzbgm. Gerhard Findenig und 2. Vzbgm. Manfred Fischer.

● Wanderungen



Sa. 06.Mai Eröffnungswanderung Dobratsch über Bleiberg Kreuth Treffpunkt 7:00 Uhr Dorfplatz Arriach, Anmeldung bei Fischer Manfred 0676 848240606

31. Mai: 9.00 Dorfplatz – Kneipwanderung Obervellach Groppensteinschlucht-Himmelbauer, Anmeldung bei Kramer Fritz 06605775464

Mo. 5 Juni (Pfingstmontag) Gemeindegwandertag – Treffpunkt 8:00 Uhr Dorfplatz Arriach – Wanderung über Dreihofen-Oberrainer über den Trübenbach in die Wolay, weiter nach Berg ob Afritz bei vlg. Moser (Fam.Scherer) gibt es eine Labestation mit Stallbesichtigung. Nach der Stärkung geht es weiter über Tassach vlg. Orter nach Kirchenwöllan und über den Hofwanderweg zum Lahner und zurück ins Dorf. Erforderlich ist gute Laune, gutes Schuhwerk und Wanderausrüstung ohne Steigeisen. Für den Rücktransport kann auch der Arriacher Wanderbus in Anspruch genommen werden.

Anmeldung bei Plattner Walter, Tel.: 0660 1222060, oder Fischer Manfred, Tel.: 0676 848240606.



Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • office@santicum-medien.at

SANTICUM
M E D I E N



VERANSTALTUNGEN

MAI

- Sa., 6., 80er-Party**, 20.00 Uhr, GH Bauerwirt
- So., 7., Feuerwehrgottesdienst, FF Arriach u. Laastadt**, Evang. Kirche Arriach, 09.30 Uhr
- So., 7., Patroziniumsfest**, Kath. Kirche Arriach, 09.00 Uhr
anschl. Pfarrkaffee
- Do., 11., Bauernmarkt**, Dorfplatz, 16.00 Uhr
- Sa., 13., Muttertagssingen**, Jägersängerrunde Arriach,
Evang. Kirche Arriach, 20.00 Uhr,
- Do., 25., Konfirmation**, Evang. Kirche Arriach, 09.30 Uhr

JUNI

- So., 4., XV. Robert Leeb-Gedenkturnier**, SC-Arriach,
Fußballplatz, 10.00 Uhr
- So., 4., Buchholzer Jagdmesse**, Buchholzer Kirchlein,
14.00 Uhr
- Mo., 5., Gemeindegandertag**, 09.00 Uhr
- Do., 8., Bauernmarkt**, Dorfplatz, 16.00 Uhr
- Fr., 9., Lange Nacht der Kirchen**, 18.00 Uhr
- Sa., 10. Liederabend**, MGV Innerteuchen,
Evang. Kirche Arriach, 20.00 Uhr
- Do., 15., Kleinfeldturnier**, Trachtenkapelle Arriach,
Fußballplatz, 09.00 Uhr
- Sa., 17., Sonnwendfeier**, FF-Arriach,
Konzert der TK Arriach, Rüsthaus, 20.00 Uhr
- So., 18., Hochfest Fronleichnam**, Kath. Kirche Arriach,
Festgottesdienst anschl. Prozession mit Arriacher Vereine,
10.00 Uhr
- Fr., 30., Musi Jaus`n**, TK Arriach, Holzarena Arriach,
19.00 Uhr

● Information

08.-11. Mai Badefahrt nach Topol-
sice – schnell noch anmelden und
vier Tage relaxen! (Restplätze)

18. Mai „Freude an Tanz und Bewegung“ Wir feiern den
Geburtstag von Pfarrer Sebastian Kneipp mit dem Kindergar-
ten im Turnsaal der Volksschule. Beginn um 8 Uhr 30. Auch
für das leibliche Wohl ist bestens und ausreichend vorgesorgt.

29. Mai Stammtisch beim Laner, Treffpunkt 9 Uhr bei der
Volksschule

31. Mai Wanderung Groppensteinschlucht, Treffpunkt um 9
Uhr am Dorfplatz. Anmeldungen bitte bei Doris oder Fritz w/
Taxi zum Himmelbauer.

Herzliche Einladung an alle unsere Mitglieder und an alle, die
gerne gemeinsam in einer Gruppe was unternehmen wollen!
Wir freuen uns, wenn viele mitmachen!

Ilse und der KAC Arriach



Aktuelles aus dem Haus der Gesundheit

Seit Jänner 2017 besteht das Team der Physiotherapeuten
im Haus der Gesundheit in der Dorfstraße 13 aus Miriam
Schuri und Gertraud Preis.

Einer der Schwerpunkte
in der physiotherapeu-
tischen Arbeit von Frau
Schuri stützt sich auf das
Prinzip des Fasziendi-
storsionsmodells (FDM)
nach Dr. Typaldos. Die
Faszien sind ein Teil des
menschlichen Bindege-
webes und bilden das
Grundgerüst des mens-
lichen Körpers. Durch
eine Verletzung, einen
Unfall oder die tägliche
Belastung kann es zu ei-
ner Verdrehung, Verfor-
mung oder Verrenkung
(Distorsion) der Faszie
kommen. Dies wiederum
führt zu Schmerzen und
Funktionseinschränkungen.



FDM (Fasziendistorsionsmodell) ist eine medizinische Sicht-
weise zur Behandlung von unterschiedlichen Beschwerden.
Die Beobachtung und Kommunikation mit dem Patienten
zählen zu den wesentlichen Bestandteilen der Behandlung.
Ziel einer jeden Behandlung ist die anatomische Korrektur der
Faszie. Wird die Formveränderung korrigiert, kann mit einer
sofortigen Verbesserung der Belastbarkeit, der Beweglichkeit
und/oder einer Schmerzreduktion gerechnet werden. Stephen
Typaldos D.O. setzte spezifische Handgriffe und Manipulati-
onstechniken zur FDM-Behandlung ein. Diese sind unter dem
Begriff Typaldos-Methode bekannt und werden in den FDM-
Kursen gemäß den Ausbildungsrichtlinien der European Fas-
cial Distorsion Model Association (EFDMA) gelehrt.

Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie auf
www.fdm-europe.com.

Physiotherapie erweitert um die Prinzipien der Osteopathie
bildet den Kern der Arbeit von Frau Preis. Sie fragen sich
jetzt sicher: Osteopathie, noch nie gehört - was ist das? Hier
ein Versuch der Erklärung: Vorab, die Gemeinsamkeit mit
Osteoporose besteht nur im Wort „Osteo-“ und bedeutet den
Knochen betreffend. Wörtlich übersetzt bedeutet Osteopathie
Knochenleiden. Zugegeben, dies ist eine, in den Anfangs-
zeiten, etwas unglücklich gewählte Bezeichnung für eine Me-
thode zur Wiedererlangung/-herstellung von Gesundheit. Die
Osteopathie ist eine ganzheitliche Methode, die zur Diagnose
und Therapie die Hände einsetzt. Die wichtigsten Grundlagen
sind das Funktionieren des menschlichen Körpers als Einheit,
seine Fähigkeit zur Selbstregulation und Selbstheilung, sowie
das Wechselspiel von Struktur & Funktion. Ziel: Einschränk-
ungen der Beweglichkeit von Strukturen und Geweben zu
korrigieren und dadurch das körperliche und seelische Wohl-
befinden wieder herzustellen. Entwickelt wurde die Osteopa-
thie im 19. Jahrhundert in Amerika von Dr. A.T. Still und am
Anfang des 20. Jahrhunderts kam sie nach Europa.
Nähere Informationen finden Sie unter www.WSO.at.



Muttertag „Kärnten pur“ im Landhotel Lindenhof

KÜCHENKUNST – KOCHBUCH – EDLE WEINE

- Lavanttaler Spargel & Weideente – Lindlhof – St. Andrä
- Gegendtaler Forellenvielfalt – Andi Hofer – Feld am See
- Nockberge Almrind – Nockfleisch – Patergassen
- Käsespezialitäten – Kaslab`n – Radenthein

Dazu gibt es **edle Tropfen der besten Weingüter unseres Landes** von Feldkirchen bis St. Veit.

Als **Muttertagsgeschenk** erhält jeder reservierte Tisch ein **handsigniertes Kochbuch „Kärnten kocht“**.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Tischreservierungen: **04246/2274**

Angelika & Hannes Nindler
www.landhotel-lindenhof.at
9544 Feld am See, Dorfstraße 8



Cremesso Kapsel-Kaffeemaschinen Jetzt 50 € Bonus kassieren!



cremesso KAPSELAUTOMATEN
SWITZERLAND UNA AUTOMATIC VIOLET PURPLE ODER PURE WHITE

- Cremesso - natürlich aluminiumfreie Kapseln
- Kaffee- und Teegenuss auf Knopfdruck
- Nur 15 Sekunden Aufheizzeit
- Schweizer Herkunft
- Einfache Reinigung

*Stichtpreise sind vom Lieferantenhersteller unverbindlich empfohlene Verkaufspreise. **Stichtpreise sind vom Lieferantenhersteller unverbindlich empfohlene Verkaufspreise.

elektra  **tisch**

9544 Feld am See, Millstätter Straße 82, 04246/3959, www.etisch.at

TRIBUTE TO AUSTRIA



DER JEEP. RENEGADE TRIBUTE TO AUSTRIA
MIT ALLRAD UND BICOLOR LACKIERUNG

LIMITIERTE SONDEREDITION **€ 25.990,-** **Jeep** **DAS ORIGINAL**

Gesamtwert: 5,1 (1700 km, CO₂-Emissionen: 134 g/km). Sonderpreis Angebot freibestehend gültig bei verbindlicher Mindestanzahl von 1000 Fahrzeugen. Stand 04/2017. Jeep ist ein eingetragenes Markenzeichen der FCA US LLC. Details auf www.jeep.at. *Jeep® Renegade 2.0 Multiair 9 130 Tribute to Austria (AWD).



Piccostrasse 42,
9500 Villach
Tel.: 04242/28494
www.auto-ortner.at



STILIKONE. FAMILIENKUTSCHER. XTREMSPORTLER.
DER FIAT BIG DEAL: ZUSÄTZLICH BIS ZU € 750,- SPAREN!^{**}

FIAT 500 POP STAR 69 PS BENZIN
• Klimaanlage • MP3-Radio •
• LED-Tagfahrlicht •

FIAT 500L POP STAR 95 PS BENZIN
• Bergstrom • Klimaanlage • LED-RLX •
• CC-AMPS-Radio mit Freisprecheinrichtung
• max. Nutzlastkapazität 1.400 kg •
• max. ab 7 Sitze einbaufähig •

FIAT 500X POP 110 PS BENZIN
• Bergstrom • Klimaanlage • MP3-Radio •
• vierfache Parkbremse & Parkbremse
• vorne und hinten • auch mit 4x4 Allradantrieb einbaufähig •



fiat.at

4 JAHRE FIAT GARANTIE

Gesamtwert: 5,8 – 6,7 (1000 km, CO₂-Emissionen: 89 – 107 g/km, Verbrauch: 4,1 (90 km/h) - 7,2 (90 km/h) - 6,7 (90 km/h) im gemischten Verkehr). Sonderpreis Angebot freibestehend gültig bei verbindlicher Mindestanzahl von 1000 Fahrzeugen. Stand 04/2017. Fiat ist ein eingetragenes Markenzeichen der FCA US LLC. Details auf www.fiat.at. *Jeep® Renegade 2.0 Multiair 9 130 Tribute to Austria (AWD).

FCBANK

AutoOrtner Piccostrasse 42, 9500 Villach, Tel.: 04242/28494
www.auto-ortner.at
Wir freuen uns auf Sie!